

UNIVERSIDAD SAN FRANCISCO DE QUITO USFQ

Colegio de Musica

**Análisis melódico y armónico de los solos del violinista Stephane Grapelli:
Minor Swing del álbum Young Django (1937) y Sweet Georgia del Album
Stephane Grapelli/David Grisman live (1984)**

Julio Cesar Peralta Aparicio

Artes Musicales

Trabajo de fin de carrera presentado como requisito
para la obtención del título de
Lic. en Artes Musicales

Quito, 15 de diciembre de 2021

UNIVERSIDAD SAN FRANCISCO DE QUITO USFQ

Colegio de Musica

**HOJA DE CALIFICACIÓN
DE TRABAJO DE FIN DE CARRERA**

Analisis melodico y armonico de los solos del violinista Stephane Grapelli: Minor Swing del álbum Young Django (1937) y Sweet Georgia del Album Stephane Grapelli/David Grisman live (1884)

Julio Cesar Peralta Aparicio

Nombre del profesor, Título académico

Daniel Toledo, M. Mu

Quito, 15 de diciembre de 2021

DERECHOS DE AUTOR

Por medio del presente documento certifico que he leído todas las Políticas y Manuales de la Universidad San Francisco de Quito USFQ, incluyendo la Política de Propiedad Intelectual USFQ, y estoy de acuerdo con su contenido, por lo que los derechos de propiedad intelectual del presente trabajo quedan sujetos a lo dispuesto en esas Políticas.

Asimismo, autorizo a la USFQ para que realice la digitalización y publicación de este trabajo en el repositorio virtual, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Nombres y apellidos: Julio Cesar Peralta Aparicio

Código: 00204612

Cédula de identidad: 0803924562

Lugar y fecha: Quito, 15 de diciembre de 2021

ACLARACIÓN PARA PUBLICACIÓN

Nota: El presente trabajo, en su totalidad o cualquiera de sus partes, no debe ser considerado como una publicación, incluso a pesar de estar disponible sin restricciones a través de un repositorio institucional. Esta declaración se alinea con las prácticas y recomendaciones presentadas por el Committee on Publication Ethics COPE descritas por Barbour et al. (2017) Discussion document on best practice for issues around theses publishing, disponible en <http://bit.ly/COPETHeses>.

UNPUBLISHED DOCUMENT

Note: The following capstone project is available through Universidad San Francisco de Quito USFQ institutional repository. Nonetheless, this project – in whole or in part – should not be considered a publication. This statement follows the recommendations presented by the Committee on Publication Ethics COPE described by Barbour et al. (2017) Discussion document on best practice for issues around theses publishing available on <http://bit.ly/COPETHeses>.

RESUMEN

Este trabajo refleja un análisis armónico y melódico del violinista Stephane Grapelli en los solos Minor Swing y Sweet Georgia Brown. Aunque tienen unos 30 años de diferencia comparten varias similitudes en el contexto armónico como por ejemplo: escalas armónicas, escala de blues, bordaduras, glissandos y otros adornos musicales.

Todos estos datos pueden ser de uso para violinistas, violistas o cellistas para tener un mejor desenvolvimiento en sus improvisaciones.

Palabras clave: Grapelli, swing, jazz, improvisación, armonía, solos, análisis.

ABSTRACT

This work reflects a harmonic and melodic analysis of violinist Stephane Grapelli in the solos Minor Swing and Sweet Georgia Brown. Although they are about 30 years apart, they share several similarities in the harmonic context such as: harmonic scales, blues scale, embroideries, glissandos and other musical ornaments.

All these data can be used for violinists, violists or cellists to have a better development in their improvisations.

Key words: Grapelli, swing, jazz, improvisation, harmony, solos, analysis.

TABLA DE CONTENIDO

Introducción	9
Desarrollo del Tema.....	10
Análisis melódico y armónico de los solos del violinista Stéphane Grapelli en los temas Minor Swing y Sweet Georgia Brown.....	10
Conclusiones	23
Referencias bibliográficas.....	24
Anexo A: Armonía de Minor Swing.....	25
Anexo B: melodía y solo de Grapelli en Minor Swing.....	26
Anexo C: Armonía de Sweet Georgia Brown.....	28
Anexo D: Melodía y solo de Grapelli del tema Sweet Georgia brown	29

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1.- Primeros 8 compases de Minor Swing.....	10
Figura 2.- Minor Swing 16 compases de solo.....	11
Figura 3.- Minor Swing 8 compases finales	11
Figura 4.- Melodia inicial en Am.....	11
Figura 5.- Melodia inicial en Dm.....	12
Figura 6.- tema final en Am.....	12
Figura 7.- Tema final en Dm.....	12
Figura 8.- Tema final en E7	12
Figura 9.- Escala de Blues en Am, Compas 27.....	13
Figura 10.- Escala de Am armonica, compas 39.	13
Figura 11.- Bordaduras en el solo. compas 24 y 30.	14
Figura 12.- Ejemplo de glissando con chordtone en los compases 49 y 50.....	14
Figura 13.- Ejemplo de glissando con nonchordtone en los compases 44 y 45.....	14
Figura 14.- Primeros 16 compases de Sweet Georgia Brown.	15
Figura 15.- Utimos 8 compases de Sweet Georgia Brown.	16
Figura 16.- Inicio de Sweet Georgia Brown, primeros 4 compases.	16
Figura 17.- Siguentes 4 compases de Swett Georgia Brown.	16
Figura 18.- Ultimos 8 compases de sweet Georgia Brown.....	17
Figura 19.- Escala Blues en Sweet Georgia Brown, compas 57.....	17
Figura 20.- Ejemplo de triada, compas 57.	17
Figura 21.- Ejemplo de triada, compas 67.	18
Figura 22.- ejemplo de glissando, compas 60.....	18
Figura 23.- Ejemplo de ovtava en Do#, compas 71.....	18
Figura 24.- Ejemplo de octava en La. compas 72.....	18
Figura 25.- Ejemplo de 9 y b9, compas 82.	19
Figura 26.- Ejemplo de 13na, compas 61. (el Do#).....	19
Figura 27.- Arriba, compas 27(Minor swing) Abajo, compas 63 (Sweet Georgia).....	20
Figura 28.- Arriba, compas 67 (Minor Swing) Abajo, compas 42 (Sweet Georgia).....	20
Figura 29.- Arriba compas 22 (Minor Swing) Abajo, compas 57 (Sweet Georgia).....	21
Figura 30.- Arriba, compas 35 (Minor swing) Abajo, compas 87 (Sweet Georgia).....	21

INTRODUCCIÓN

Stephane Grapelli es uno de los violinistas mas influyentes en el mundo del jazz para cuerdistas, a lo largo de su carrera grabó alrededor de 45 discos, la mayoría de estos con su gran amigo y guitarrista Django Reindhardt.

Minor Swing y Sweet Georgia Brown son dos temas muy conocidos en el mundo jazzístico, el grupo The Quintet of the Hot Club of France, en donde formaron parte Grapelli y Reindhardt, fueron los primeros en hacer grabaciones de estos dos temas. Además que Reindhardt y Grapelli son los compositores de Minor Swing. (Echeverria, 2018)

En el trabajo actual se abordara de forma simple y conscisa varios de los complementos armónicos y melódicos que usa Grapelli en sus solos, desde la escala de blues hasta glissandos y bordaduras. Con adornos simples Grapelli logra darle una sonoridad única a cada solo que ejecuta, igual siempre tiene un timbre caracteristico que hace que quien lo escuche identifique de inmediato que es el quien está tocando.

DESARROLLO DEL TEMA

Analisis melodico y armonico de los solos del violinista Stephane Grapelli en los temas Minor Swing y Sweet Georgia Brown

Minor Swing.

Este tema es un *Gypsy Jazz*¹ compuesto por Django Reinhardt y Stephane Grapelli. La primera grabación del tema fue en 1937 por el grupo The Quintet of the Hot Club of France, en el cual formaban parte Reinhardt y Grapelli. Minor Swing fue el primero de alrededor de 80 temas que grabó el Quinteto.

Analisis armonico de Minor Swing.

El tema está en la tonalidad de La menor, en los primeros 8 compases se alteran los acordes entre Am y Dm. Al igual aquí se presenta la melodía, en ocasiones el 8vo compas se reemplaza con un acorde de E7 para repetir el tema o pasar a la segunda parte en donde se realizan los solos.

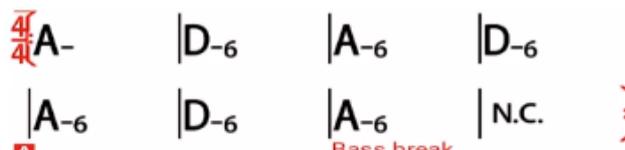


Figura 1.- Primeros 8 compases de Minor Swing

La segunda parte es donde se desarrollan los solos de cada músico, esta consta de 16 compases y añade más acordes. Comienza en Am luego un Dm6 para moverse a un E7. Lo interesante está en los últimos cuatro compases donde hay un acorde de Bb7 que puede funcionar como bII o *sustituto tritonal*² de V7 en la tonalidad de Am. Hay versiones en donde

¹ Estilo de jazz de origen francés con influencia de swing y música gitana.

² Un acorde que puede reemplazar a un dominante ya que comparten el tritono.

varian los acordes, como por ejemplo los últimos 4 acordes se los puede encontrar: (E7, Bb7, Am, E7) o como en la figura 2, donde los dos primeros acordes están cambiados de lugar. Pero eso no cambia en nada el sentido armonico del tema.



Figura 2.- Minor Swing 16 compases de solo.

La tercera parte es una simple reexposición del tema inicial, pero cambiando un acorde. En la melodía puede ser mas notorio el cambio, ya que va haciendo los arpeggios de cada acorde.

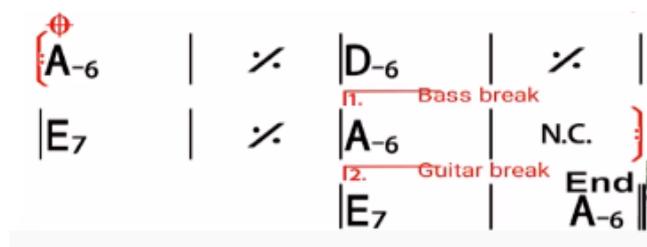


Figura 3.- Minor Swing 8 compases finales

Analisis melodico de Minor Swing.

El tema no tiene tanta dificultad en su melodía, solo son las triadas de los acordes en cada compas. En el acorde de Am las notas serian la, do y mi.

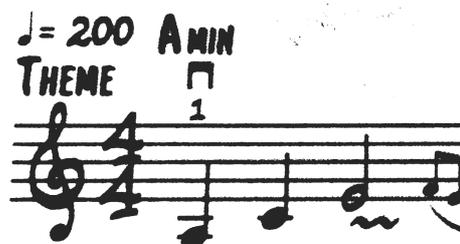


Figura 4.- Melodia inicial en Am

En el acorde de Dm las notas son re, fa y la.



Figura 5.- Melodia inicial en Dm

En la melodia final se vuelven a repetir las triadas en los acordes, tal como se vio anteriormente. En esta ocasión se añade el acorde de E7.



Figura 6.- tema final en Am

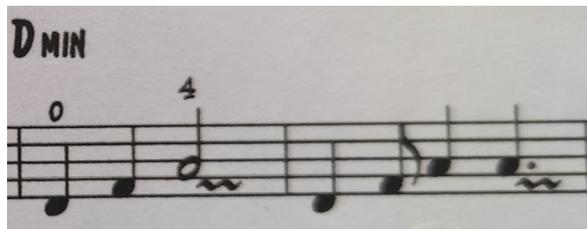


Figura 7.- Tema final en Dm



Figura 8.- Tema final en E7

Analisis del solo de Stephane Grapelli en Minor Swing.

Escala Blues.

Al blues se lo define como una combinación de ritmos africanos y armonías europeas. Una gran particularidad de este género es que su escala y estilo no encaja preciso en las tonalidades mayores o menores, pero se puede mover libremente en ambas. (Greenblatt, 2005) La escala de blues esta formada por una escala menor pentatónica adicionando el 4# de la tonalidad (también conocida como la *blue note*).



Figura 9.- Escala de Blues en Am, Compas 27.

En la figura 9 hay un claro ejemplo de la escala de blues y el uso de la *blue note*. De izquierda a derecha las notas son: mi, do, la, mi, sib/re#(blue note), re, do, si, la. Grapelli en ocasiones no respetaba las “reglas” de la escala blues, pero aun así hacía que sonara muy bien sus melodías ya que siempre buscaba resolver a la raíz del acorde y ponía *chord tones* en tiempos fuertes.

Escala Menor Armonica.

En varios compases donde está el acorde de Am, Grapelli usa la escala menor armónica. También funciona usar la misma escala en los acorde de E7 y Dm, ya que algunas notas se usan en esos acordes, o pueden servir de notas de paso para los *chordtone* de cada acorde.



Figura 10.- Escala de Am armónica, compas 39.

Bordaduras.

En todo el solo se las puede encontrar, Grapelli las usaba en todos sus solos, siendo algo muy característico del violinista. Solía usar la bordadura con el 4# del acorde, esta nota es característica en el blues.

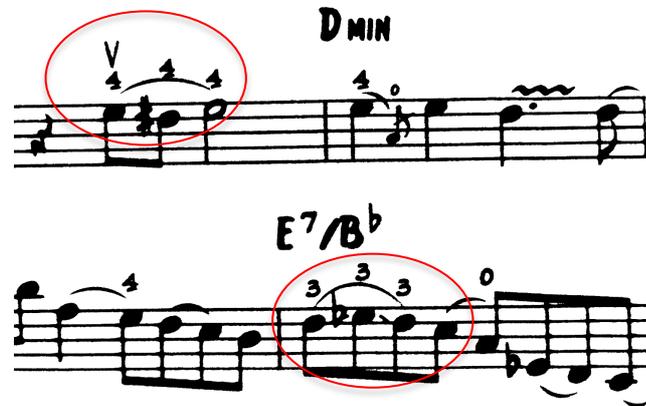


Figura 11.- Bordaduras en el solo. compases 24 y 30.

Glissandos.

Los *glissandos*³ son de lo más común en el *gypsy jazz*, podría decirse que le dan ese toque que lo diferencia de otros estilos de jazz. La mayoría de los glissandos que hace Grapelli en este solo empiezan en un *chordtone*⁴, o en un *nonchordtone*⁵ y resuelven al chordtone de forma inmediata.



Figura 12.- Ejemplo de glissando con chordtone en los compases 49 y 50.



Figura 13.- Ejemplo de glissando con nonchordtone en los compases 44 y 45.

³ Efecto musical que consiste en pasar de una nota aguda a una grave o viceversa (se deben escuchar las notas intermedias)

⁴ Nota perteneciente al acorde dado

⁵ Nota que no pertenece al acorde dado

Sweet Georgia Brown.

El tema es un *gypsy jazz* standard compuesto en 1925 por Ben Bernie y Maceo Pincark. La melodía se grabó por primera vez el 19 de marzo de 1925 por Ben Bernie

Analisis Armonico.

El tema está en la tonalidad de G mayor. De forma interesante los primeros 4 compases están en E7, los 4 siguientes en A7. Armonicamente esta parte puede funcionar como una sucesión de dominantes. Donde el E7 funciona como V7/II y el A7 como V7/V. luego hay 4 compases de D7 (que es el dominante V7 de la tonalidad). Los últimos cuatro compases de esta primera parte hay un poco mas de movimiento los acorde, hay un II , V al I, y un VII^{dim}7 que puede funcionar de acorde para resolver.

$\frac{4}{4}$ E7	⋮	⋮	⋮
A7	⋮	⋮	⋮
^{1.} D7	⋮	⋮	⋮
G Δ 7	A-7 D7	G Δ 7	F# \circ 7 B7(9)

Figura 14.- Primeros 16 compases de Sweet Georgia Brown.

Los siguientes compases tienen mayor movimiento armonico. Los primeros 3 compases podrían verse como intercambio modal, centrándose en la tonalidad de Em. Desde el 4to compas ya está visto que está en G mayor, ya que hay un movimiento II, V a la raíz. Y terminan con una sucesión de dominantes hasta la raíz.

$\overbrace{\quad}^{12.}$
 | E- | F \sharp ₇ B \flat ₇₉ | E- | A \flat -7 D₇ |
 | G₇ F \sharp ₇ | F₇ E₇ | A₇ D₇ | G₆ ||

Figura 15.- Utimos 8 compases de Sweet Georgia Brown.

Analisis melodico sobre el tema Sweet Georgia Brown

En los primeros 4 compases, toda la melodía esta relacionada con el acorde de E7, la melodía siempre reposa en un *chordtone*, (mi, sol, si, re). Rítmicamente no es tan complejo, negras, corcheas y blancas.

Figura 16.- Inicio de Sweet Georgia Brown, primeros 4 compases.

Las siguiente parte es básicamente lo mismo, pero en el acorde de A7, aunque en esta sección tiende mucho a tocar la 9na (si). El ritmo es un poco parecido a la parte anterior, usando muchas corcheas y algunas negras.

Figura 17.- Siguentes 4 compases de Swett Georgia Brown.

Los siguiente 8 compases de la primera parte son muy paracidos.

Los últimos 8 compases es donde la melodía tiene mas movimiento, se usa varias veces la escala blues en esta sección. Todos los acordes están arpegiados con alguna inversión y se usan notas de paso para llegar a los *chordtones*.

Figura 18.- Ultimos 8 compases de sweet Georgia Brown.

Analisis del solo de Grapelli en Sweet Georgia Brown.

Escala de Blues.

En este solo Grapelli no suele usar toda la escala de blues, pero si hace mucho énfasis en la *blue note* (#4), que es la nota característica en esta escala.

Figura 19.- Escala Blues en Sweet Georgia Brown, compas 57.

En la figura 19 se distingue claramente la *blue note*, el Si bemol. Lo usa dos veces en el mismo compas.

Triadas o cuatriadas.

Están presentes en varias secciones del solo, en muchas ocasiones Grapelli toca triadas en los acordes de E7(mi, sol, si. re) y A7(la, do#, mi, sol). Aunque se vea como algo muy simple, Grapelli les da un ritmo interesante, haciendo que suene llamativo.

Figura 20.- Ejemplo de triada, compas 57.



Figura 21.- Ejemplo de triada, compas 67.

Glissandos.

Estos son muy comunes en los solos gypsy de Grapelli, y ya se lo pudo comprobar en el solo de Minor Swing anteriormente. En esta ocasión, hay un glissando de un si a un la en el acorde de B7.



Figura 22.- ejemplo de glissando, compas 60.

Salto de octavas.

Aunque no son muy repetidos a lo largo del solo, unas tres veces realiza un salto en el acorde de A7 y uno en E7. Los salto siempre los hace en *chordtones* y siempre la segunda nota es mas larga que la primera.



Figura 23.- Ejemplo de octava en Do#, compas 71.



Figura 24.- Ejemplo de octava en La. compas 72.

Tensiones.

En el jazz las tensiones son muy comunes, y los solos de Grapelli no son la excepción. En el solo de Sweet Georgia Brown están a cada momento, normalmente hay 9nas y 13nas, en rara ocasión toca un 11 u #11.



Figura 25.- Ejemplo de 9 y b9, compas 82.



Figura 26.- Ejemplo de 13na, compas 61. (el Do#)

Similitudes entre los dos solos.

El solo de Minor Swing y el de Sweet Georgia tiene mas de 30 años de diferencia, pero su sonido es muy peculiar. Esto se debe a que Grapelli siempre usa las mismas técnicas y adornos en sus improvisaciones.

Blue Note.

Es una nota muy característica en el blues (#4) y Grapelli hace uso de esta en los dos solos, en la siguiente imagen se distingue el uso de la blue note en partes de los dos solos.



Figura 27.- Arriba, compas 27(Minor swing) Abajo, compas 63 (Sweet Georgia)

Glissandos.

Otra de las similitudes en los solos de Grapelli son los glissandos, que normalmente se mueven entre *chordtone* o a un *nonchordtone*.



Figura 28.- Arriba, compas 67 (Minor Swing) Abajo, compas 42 (Sweet Georgia)

Salto de Octava.

Esta es otra característica en los solos de Grapelli y aparecen en los dos.

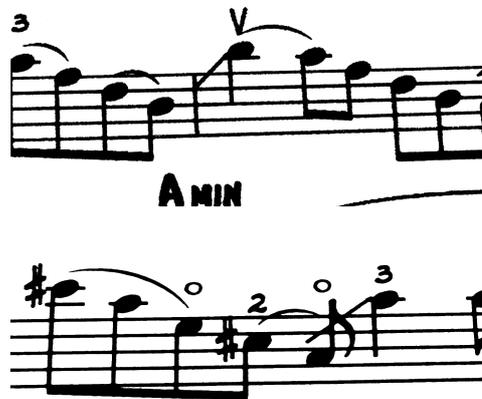


Figura 29.- Arriba compas 22 (*Minor Swing*) Abajo, compas 57 (*Sweet Georgia*)

Mordente.

Este es un adorno melódico que indica que la nota escrita debe ser tocada en alternancia con sus notas adyacentes (superior e inferior). En los dos solos Grapelli usa este adorno, siempre en *tensiones* del acorde.



Figura 30.- Arriba, compas 35 (*Minor swing*) Abajo, compas 87 (*Sweet Georgia*)

“La improvisación es un misterio. Se puede escribir un libro al respecto, pero al final nadie sabe lo que es. Cuando improviso, soy como alguien medio dormido. Se me olvida que hay gente frente a mí. Los grandes improvisadores son como sacerdotes, que están pensando sólo en su Dios”

Stéphane Grappelli, 1987

CONCLUSIONES

Los solos de Stephane Grapelli son muy buenos para transcribir y comenzar en el mundo del jazz e improvisación, tienen adornos muy simples de aplicar. En el gypsy jazz, Grapelli creó su propio sonido en sus composiciones y solos, Minor Swing es el tema más conocido por los músicos teniendo cientos de versiones en las plataformas digitales. Grapelli logró algo único, dar a conocer al violín no solo en el contexto de música clásica, él demostró que se puede tocar jazz e improvisar en el instrumento. Dio un nuevo lenguaje para los violinistas, usando escalas de blues, escalas armónicas, glisandos, bordaduras, saltos de octavas, y otros adornos melódicos se puede lograr un buen solo de jazz.

Estos elementos encontrados en el proyecto de igual forma se pueden aplicar en distintos estilos musicales. Replicando sus solos, los músicos clásicos pueden comenzar a entender la improvisación y entrar en el mundo del jazz. La mejor manera de aprender a improvisar es improvisando, al igual que hablar, se aprende mejor cuando se tiene bases y se entiende el funcionamiento sobre como nos podemos expresar de manera adecuada. Con los referentes melódicos, armónicos y rítmicos adecuados podemos crear buenas melodías al improvisar.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Echeverria, J. (2018). *Propuesta para el Desarrollo de habilidades tecnicas, interpretativas y creativas en el violinista a partir de la improvisación de Stephane Grapelli*. Universidad Pedagogica Nacional, Bogota.
- Greenblatt, D. (2005). *The blues scales*. Petaluma, CA: Sher Music Co.
- Harrison, M. (2001). *Contemporary music theory level three: A complete harmony and theory method for the pop and jazz musician*. Hal Leonard.
- Stoia, N. (2010). Mode, harmony, and dissonance treatment in American folk and popular music, c. 1920–1945. *Music Theory Online*, 16(3). Recuperado el 28 de septiembre del 202 de <http://www.mtosmt.org/issues/mto.10.16.3/mto.10.16.3.stoia.html>

ANEXO A: ARMONIA DE MINOR SWING

$\frac{4}{4}$ A-	D-6	A-6	D-6	
A-6	D-6	A-6	N.C.	⌋
A		Bass break		
A-6	∕	D-6	∕	
E7	∕	A-6	∕	
D-6	∕	A-6	∕	
B ^b ₇	E7	A-6	E7	⊕ ⌋
⊕ A-6	∕	D-6	∕	
		1. Bass break		
E7	∕	A-6	N.C.	⌋
		2. Guitar break		
		E7	End A-6	⌋

ANEXO B: MELODIA Y SOLO DE GRAPELLI EN MINOR SWING

VIOLIN **MINOR SWING** **AS PLAYED BY STEPHANE GRAPELLI**
TRANSCRIPTION BY GABRIEL BIZMUT

J= 200 **THEME** **A MIN** **D MIN** **A MIN** **D MIN** **A MIN**

6 **A MIN** **D MIN** **A MIN** **D MIN** **A MIN**

11 **(E7)** **A MIN** **D MIN**

SOLO **E7** **A MIN** **D MIN**

21 **A MIN** **E7** **E7/Bb**

26 **A MIN** **E7** **A MIN** **D MIN**

31 **E7** **A MIN**

36 **D MIN** **A MIN** **E7**

41

MINOR SWING

2 E7/B^b 4 4 4 3 AMIN V 3 E7 AMIN

46 DMIN E7 V 4 4 3 2 2 1 AMIN 3 1 0 2

51 DMIN 4 4 3 V AMIN 3 3 1 0 2 3 3 2

56 E7 E7/B^b 4 4 AMIN E7

61 AMIN₃ 0 3 1 0 2 0 4 0 3 2 1 4 3 2 1 0 4 E7

65 3 4 3 0 1 1 DMIN 4 AMIN₃ 2 2 1 0

70 4 3 0 1 1 DMIN 4 AMIN₃ 2 2 1 0

76 2 0 3 3 0 E7 E7/B^b AMIN E7 1 1 0

81 FINAL THEME AMIN DMIN E7

87 AMIN AMIN DMIN 4

93 AMIN V 4 3 4 1 1 2 2 3 AMIN

ANEXO C: ARMONIA DE SWEET GEORGIA BROWN

Sweet Georgia Brown
(Up Tempo Swing) Pinkard-Casey-Bernie

A 4/4	E ₇						
	A ₇						
	1. D ₇						
	G _{Δ7}		A ₋₇ D ₇		G _{Δ7}		F [#] _{ø7} B _{7b9}
	2. E ₋		F [#] _{ø7} B _{7b9}		E ₋		A ₋₇ D ₇
	G ₇ F [#] ₇		F ₇ E ₇		A ₇ D ₇		G ₆

ANEXO D: MELODIA Y SOLO DE GRAPELLI DEL TEMA SWEET GEORGIA BROWN

VIOLIN

SWEET GEORGIA BROWN

AS PLAYED BY STEPHANE GRAPELLI
TRANSCRIPTION BY GABRIEL BISMUT

THEME $\text{♩} = 200$

6
11
16
21
26
30
Solo
34
39
45

Chord symbols: E^7 , A^7 , D^7 , G^b , B^7 , E^7 , A^7 , E^{min}/G , $B^7/F\#$, E^{min} , $F\#^7$, G , $B^7/F\#$, E^7 , A^7 , D^7 , G , E^7 , A^7 , D^7 , G^b

SWEET GEORGIA BROWN

2 B⁷ E⁷

50 A⁷

55 E^{MIN}/G B⁷/F[♯] E^{MIN} F[♯]0⁷

59 G /F[♯] E⁷ /B E⁷

63 A⁷

68 D⁷

72 G^b

76 B⁷ E⁷(^{b9}/₃)

81 A⁷ V₂

86 E^{MIN}/G B⁷(^{b9})/F[♯] E^{MIN}^b F[♯]0⁷ G B⁷/F[♯]

91 E⁷ /B A⁷ D⁷ G

96

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It consists of ten staves of music, each with a measure number on the left. Above the staves, guitar chords are indicated: B7, E7, A7, EMIN/G, B7/F#, EMIN, F#07, G, /F#, E7, /B, A7, D7, Gb, B7, E7(b9)/3, A7, V2, EMIN/G, B7(b9)/F#, EMINb, F#07, G, B7/F#, E7, /B, A7, D7, G. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above notes. Some notes have a 'b' symbol above them, possibly indicating a flat or a specific articulation. The score ends with a double bar line at measure 96.